

**Előadás kezdete fél nyolcz órakor!**

**DEBRECZEN VÁROS**  
**CSOKONAI SZÍNHÁZA**

Folyó szám 111

Igazgató **HELTAI JENŐ.**

Telefon 545.

Debreczen, 1917 deczember hó 7-én pénteken **A) bérlet, 20. szám**  
deczember hó 8-án szombaton **B) bérlet**

**SVIHÁKOK.**

Vigoperett 3 felvonásban. Zenéjét szerzette: Ziehrer C. M. Németből fordították: Feld Aurél és Mérey Adolf.  
Vezényel: **Bihari Zoltán.** Rendező: **Kassay Károly.**

**Személyek.**

|                                |             |                |
|--------------------------------|-------------|----------------|
| Gilka Adolár herceg            | — — —       | Kassay Károly  |
| Mini, táncosnő                 | — — —       | Kovács Viora   |
| Lori                           | — — —       | Begovics Lola  |
| Biri                           | } táncosnők | Horváth Irma   |
| Tini                           |             | Balogh Böske   |
| Fifi                           |             | Biró Jolán     |
| Muki von Róberstein, főhadnagy |             | Békeffyné      |
| Rudi von Mengentein, hadnagy   | — — —       | Görög Olga     |
| Blitz-Fritz                    | — — —       | Horváth Kálmán |
| Berta, a felesége              | — — —       | Seregh Mariska |
| Malter Prém festő              | — — —       | Arday Árpád    |
| Vendéglős                      | — — —       | Ádám József    |
| Anna, leánya                   | — — —       | Babits Vilma   |

|                                  |       |               |
|----------------------------------|-------|---------------|
| Roland, rendőrtiszt              | — — — | Káldor Dezső  |
| Wondracsek, hivatalosolga        | — — — | Várnay László |
| Kampel, fogadós a Fekete sas-ban | — — — | Sugár József  |
| Kampelné                         | — — — | Egyed Lenke   |
| Krcpelka, karmester              | — — — | Ferenczy      |
| Zaftics                          | — — — | Földváry      |
| Hornyicsek                       | — — — | Boldizsár     |
| Finkeltstein                     | — — — | Bárany        |
| Pinczernő                        | — — — | Amásy Zsazsa  |
| Jean, a herceg szolgája          | — — — | Boldizsár     |
| Egy kerékpáros                   | — — — | Abos Elza     |
| Egy kerékpárosnő                 | — — — | Kállay Olga   |

Nép: Mindkét nemből.

Deczember hó 8-án szombaton d. u. 3 órakor **félhelyárakkal**

**STAMBUL RÓZSÁJA.**

Operett 3 felvonásban. Szövegét írták: Bramer és Grünvald. Zenéjét szerezte: Fall Leó. Fordította: Gábor Andor.  
Rendező: **Heltai Jenő.**

**Személyek:**

|                            |                    |                |
|----------------------------|--------------------|----------------|
| Kemál basa                 | — — —              | Kafka Gyula    |
| Kondzsa Gül, leánya        | — — —              | Görög Olga     |
| Midili Hama                | — — —              | Horváth Nusi   |
| Ahmed bey                  | — — —              | Káldor Dezső   |
| Müller, hamburgi kereskedő | — — —              | Kassay Károly  |
| Florian, a fia             | — — —              | Várnai László  |
| Desirée, komorna           | — — —              | Abos Elza      |
| Güzela                     | — — —              | Süveg M.       |
| Fatimé                     | — — —              | Süveg Jolán    |
| Dürláné                    | } Kondzsa barátnői | Pál Etus       |
| Emine                      |                    | Gálitzky Irén  |
| Szobejda                   |                    | Gálitzky Erzsé |

|                  |                   |       |                  |
|------------------|-------------------|-------|------------------|
| Bül-bül          | } Cserkesz rabnők | — — — | Horváth Miczi    |
| Dzsámile         |                   | — — — | Begovits Lola    |
| Moha Mured, inas | — — —             | — — — | Begovits Emil    |
| Hotel igazgató   | — — —             | — — — | Földváry         |
| Lift-boy         | — — —             | — — — | With Böske       |
| Karmester        | — — —             | — — — | Pál József       |
| Portás           | — — —             | — — — | Hermann László   |
| Pinczer          | — — —             | — — — | Szávai Boldizsár |

Az I. felvonás Kemále basa konstantinápolyi háremében, a II. Ahmed bey palotájában, a III. egy svájci fürdő hoteljében játszódik le.

Folyó szám 113.

Debreczen, 1917 deczember hó 9-én vasárnap

**Bérlet szünet.**

**Délután 3 órakor**  
**Rang és mód.**

Színmű 3 felvonásban.

**Este fél nyolcz órakor**  
**Svihákok.**

Operett 3 felvonásban.

Debreczen sz. kir. város könyvnyomda vállalata 1917.